



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. október 5.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2017/0002(COD)

12221/18
ADD 1 REV 1

CODEC 1477
JAI 888
COPEN 301
DATAPROTECT 182
DAPIX 283
EUROJUST 118
FREMP 145
ENFOPOL 453
DIGIT 174
RELEX 759

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács

Tárgy: Tervezet – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről **(első olvasat)**

- A jogalkotási aktus elfogadása
- Nyilatkozatok

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATAI

A Bizottság sajnálatát fejezi ki az EUSZ 42. cikkének (1) bekezdésében, 43. cikkében és 44. cikkében említett misszióknak a rendelet tárgyi hatálya alóli kizárása miatt, és megjegyzi, hogy ennek következtében ezekre a missziókra nem lesznek alkalmazandók adatvédelmi szabályok. A Bizottság megjegyzi, hogy az EUSZ 39. cikkén alapuló tanácsi határozattal csak olyan adatvédelmi szabályok vezethetők be, amelyek arról rendelkeznek, hogy hogyan kell a tagállamoknak a közös kül- és biztonságpolitika körébe tartozó tevékenységek során kezelniük a személyes adatokat. Ez a tanácsi határozat nem foglalhat magában olyan szabályokat, amelyek az EU intézményei, szervei, hivatalai és ügynökségei által folytatott tevékenységre irányadók. A joghézag felszámolása érdekében az esetleges tanácsi határozatot tehát egy további, az EUMSZ 16. cikkén alapuló kiegészítő aktusnak kell kísérnie.

A Bizottság megjegyzi, hogy a 9. cikk (3) bekezdése (a Tanács általános megközelítése szerinti volt 70a. cikk) nem ró a személyes adatok védelme és a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés közötti egyensúly megteremtése tekintetében új kötelezettséget az Unió intézményeire és szerveire.

A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA

A Szlovén Köztársaság támogatja a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletjavaslatra vonatkozó kompromisszumot, mivel az naprakésszé fogja tenni a jelenlegi adatvédelmi szabályokat és az érintettek jogait, valamint az Európai Unió 2016. évi adatvédelmi reformjával összhangban fogja szabályozni az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek által végzett adatkezelést.

A Szlovén Köztársaság azonban ismételten szeretne hangot adni azon véleményének, miszerint az az elgondolás, hogy az adatvédelemmel kapcsolatos eltérések belső szabályokkal kerüljenek bevezetésre, már önmagában ellentétes az adatvédelem alapelveivel, különösen a jogszerűség, a jogbiztonság, az arányosság és a demokratikus legitimitás (átláthatóság) elvével.